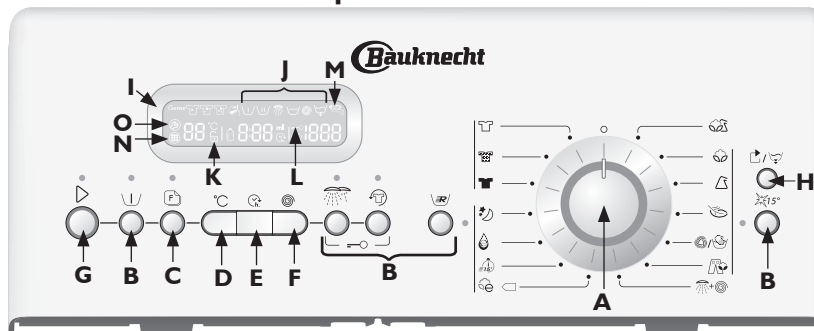


RUS

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

- A. Переключатель программ
- B. Кнопки дополнительных функций
- C. Кнопка "Предпочтения"
- D. Кнопка "Температура"
- E. Кнопка "Отстрочка пуска"
- F. Кнопка "Отжим"
- G. Кнопка "Старт"
- H. Кнопка "Сброс/Слив"
- I. Дисплей



- J. Индикация последовательности хода выполнения программы
- K. Индикатор "Дверь открыта"
- L. Индикатор "Замок от детей"
- M. Индикатор "Закрыт кран подачи воды"
- N. Индикатор "Почистить насос"
- O. Индикатор "Сервис"

Уровень шума :
 Стирка - 51 дБ(А) / 1 пВт
 Отжим - 1200, об/мин, 72 дБ(А) / 1 пВт

Программа	Температура	Этикетки по уходу	Макс. загрузка кг	Тип белья / Примечания <i>- Соблюдайте указания изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу</i>	Моющие средства и добавки			Дополнительные функции				Отжим		
					Предварительная стирка	Основная стирка	Умягчители	Предварительная стирка	Интенсивное полоскание	Проветривание белья	Быстро	15° Green & Clean	Отстрочка пуска	Отжим
Разные материалы	15 - 60°C		3.0	Прочные изделия из хлопка, льна, синтетических волокон и их смесей слабой или обычной степени загрязнения. Эффективная одночасовая программа. Следует стирать вместе только сходные по цвету изделия.	-	Да	*	-	*	*	-	*	*	Макс.
Особые материалы	Хлопок	15 - 95°C	6.5	Постельное, столовое и нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д. из льна и хлопка нормальной и сильной степени загрязнения.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
	Синтетика	15 - 60°C	3.0	Обыкновенно загрязненная одежда из штучного волокна (как например полиэстер, полиакрил и т.д.) и его комбинация с хлопком.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
	Деликатные ткани	15 - 40°C	1.5	Занавеси и одежда из деликатных тканей: платья, юбки, рубашки и блузки.	*	Да	*	*	-	*	-	*	*	1000 ¹⁾
	Шерсть/ Ручная стирка	15 - 40°C	1.0	Шерстяную одежду, обозначенную этикеткой компании Woolmark, с возможностью стирки в стиральной машинке, а также ткани из шелка (пожалуйста, смотрите этикетку с символом по уходу!), лен, шерсть и вискоза обозначены этикеткой ручной стирки.	-	Да	*	-	-	*	-	*	*	1000 ¹⁾
	Джинсы	15 - 60°C	4.0	Джинсы и одежда, например, брюки и куртки из джинсовой ткани, обычной степени загрязнения.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Цвета	Белый	15 - 60°C	6.5	Изделия из прочных хлопчатобумажных тканей обычной и сильной степени загрязнения. Экономия энергии достигается за счет выбора более низкой температуры стирки и добавления, помимо моющего средства, кислородсодержащего отбеливателя.	-	Да	*	-	*	*	-	*	*	Макс.
	Светлые цвета	15 - 60°C	4.0	Изделия светлых и белых тонов из деликатных тканей. Щадящая программа стирки, не допускающая появления у вещей серого или желтого оттенка после стирки. Пользуйтесь высокоэффективными моющими средствами, при необходимости можно добавлять пятновыводители или отбеливатели, содержащие кислород. Нельзя пользоваться жидкими моющими средствами.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
	Темные цвета	15 - 60°C	4.0	Изделия черного и темных цветов из хлопка, смеси хлопка и полиэстера. Специальная программа, предотвращающая выцветание и обесцвечивание тканей. При использовании этой программы предпочтительнее пользоваться в случае изделий темных цветов жидкими моющими средствами.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
Эко	Super Silent	15 - 60°C	6.5	Прочное хлопчатобумажное белье или льняной холст. Программа приспособлена для легкой стирки и выкручивания, например ночью. Если Вы хотите, ночью, полностью исключить шум от выкручивания, установите скорость выкручивания на "0" и включите программу выкручивания утром или настоящую программу включите, выбрав "Отстрочка пуска".	-	Да	*	-	*	*	-	*	*	1000 ¹⁾
	AquaEco	15 - 40°C	2.5	Изделия из синтетики или смеси синтетических тканей и хлопка слабой степени загрязнения. Экономичная программа с очень малым потреблением воды. Следует использовать жидкие моющие средства, причем в минимальном количестве, рекомендованном для 3 кг белья. Нельзя пользоваться кондиционерами.	-	Да	-	-	-	*	-	*	*	Макс.
	Быстрая стирка 15'	15 - 30°C	3.0	Недолго ношенная одежда из хлопка, искусственных волокон или смешанных с хлопком тканей. Программа для освежения вещей. Используйте минимальное рекомендованное количество моющего средства.	-	Да	*	-	-	*	-	*	*	Макс.
	eХлопок	40 - 60°C	6.5	Обыкновенно или очень загрязненное хлопчатобумажное, например постельное белье, скатерти, полотенца и т. д.. Более продолжительная программа позволяет экономить электроэнергию и воду при сохранении хороших результатов стирки. -Справочник программ для лейбла энергии.	-	Да	*	-	*	*	-	*	*	Макс.
Полоскание + отжим	-	-	6.5	Программа с полосканием и интенсивным отжимом. Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе "Хлопок".	-	-	*	-	*	*	-	*	*	Макс.

*: опция / Да : необходима дозировка
 1) В целях щадящего режима обработки вещей скорость отжима в данных программах является ограниченной.
 Активирована лишь для моделей с возможностью выбора "Уровень загрязнения".

ДАнные по Потреблению

Расход электроэнергии в выключенном состоянии 0,11 Вт /
во включенном состоянии 0,11 Вт

Программа	Температура (°C)	Загрузка (кг)	Вода (л)	Потребление энергии без "Быстро" (кВт·час)	Прибл. длительность программы ☺ (час:мин)	
					без "Быстро"	с "Быстро"
Разные материалы	40	3,0	45	0,43	1:00	—
Хлопок	95	6,5	55*	1,90	2:35	2:00
Хлопок	60	6,5	51	1,10	2:30	1:45
Хлопок	40	6,5	51	0,60	2:20	1:30
Синтетика	60	3,0	54*	0,85	1:55	1:14
Синтетика	40	3,0	50	0,50	1:40	0:59
Деликатные ткани	40	1,5	50	0,55	0:45	—
Шерсть/Ручная стирка	40	1,0	40	0,55	0:35	—
Джинсы	40	4,0	41	0,58	1:30	1:10
Белый	40	6,5	51	0,65	2:45	—
Светлые цвета	40	4,0	67	0,50	1:20	1:00
Темные цвета	40	4,0	41	0,58	1:40	1:10
Super Silent	60	6,5	51	0,84	4:00	—
Aqua Eco	40	2,5	19	0,43	1:00	—
Быстрая стирка 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	—
eХлопок ◀**	60	6,5	51	0,85	3:30	—
eХлопок ◀**	60	3,25	35	0,72	2:30	—
eХлопок ◀**	40	6,5	51	0,65	3:15	—
eХлопок ◀**	40	3,25	35	0,49	2:30	—

Значения расхода получены в нормальных условиях в соответствии со Стандартом IEC/EN 60 456. Различные данные у вас дома могут отличаться от значений в таблице в зависимости от давления и температуры подачи воды, количества загруженного белья и типа стирки. Расход воды и энергии касаются стандартной установки способа работы программы, выбор специальных функций либо изменение

⊙ Длительность программы может отличаться от вышеуказанных показателей, так как зависит от фактических применяемых рабочих условий (смотри "Путеводитель поиска неисправностей" в Вашей Инструкции по обслуживанию).

* Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет откачиваться наружу, в машину добавляется некоторое количество холодной воды.

** Стандартная программа для хлопка и база для Энергетической таблички. В целях экономии электроэнергии фактическая температура стирки может отличаться от указанной температуры программы.

ДОБАВЬТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЬ И ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ

Добавьте моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на первой странице и в разделе "Моющие средства и обавки" Руководстве по эксплуатации.

1. Установите ручку переключателя программ на нужную программу. При этом мигает индикатор, находящийся рядом с кнопкой "Старт".
2. Отображаемые на дисплее значения температуры и скорости отжима можно менять, нажимая кнопку "Температура" или кнопку "Отжим". Если после выбора программы вы ее сразу же не запускаете, стиральная машина по мин. 15-ти автоматически выключится. Чтобы снова включить стиральную машину, поверните селектор программ в положение "Выкл/О", а затем вновь поверните его на нужную программу.

ВЫБЕРИТЕ ЛЮБУЮ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ

Если комбинация программы, дополнительных функций является невыполнимой, индикаторные лампочки автоматически выключаются. Выбор несовместимые комбинации специальных функций автоматически отменяются.

Кнопка "Предварительная стирка"

- Имеет смысл использовать для сильнозагрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 15 минут.
- Не используйте жидкие моющие средства, если Вы задали дополнительную функцию "Предварительная стирка".

Кнопка "Интенсивное полоскание"

- Количество воды увеличено для обеспечения более интенсивного полоскания.
- Этот режим особенно удобен для мест с особо мягкой водой, а также при стирке детского белья и одежды людей, склонных к аллергии.

Кнопка "Проветривание белья"

- Выберите эту функцию, если вам не удастся выбрать белье

из стиральной машины сразу после окончания программы стирки или вы можете забыть о том, что у вас постирано белье. Данная функция поможет белью оставаться свежим.

- После окончания стирки, стиральная машина включит программу регулярного проветривания белья.
- В момент активации данной программы мигает кнопка „Проветривание белья“ и на дисплее появится символ программы.
- После окончания программы стирки регулярное проветривание белья происходит примерно на протяжении 12 часов, остановить программу можно в любое время нажатием кнопки „Проветривание белья“. По нескольким минутам дверцы стиральной машины можно открыть.
- После окончания „Проветривание белья“ на дисплее появится „End“.

Кнопка "Быстро"

- Позволяет проводить быструю стирку, сокращением продолжительности программы;
- Рекомендуются для небольшого количества белья или для легко загрязненного белья.

Кнопка "15° Green & Clean"

- Экономит энергию при подогреве воды, при этом сохраняет хорошее качество стирки.
- Во время стирки цветного белья сохраняет цвет.
- Рекомендуются для белья среднего загрязнения без пятен.
- Для достижения хорошего результата стирки, при данной функции используйте стиральные порошки предназначенные для стирки в холодной воде.
- Для тканей из хлопка нельзя использовать температуру 70 – 95 °С.

Кнопка "Отжим"

- Для каждой программы существует автоматически заданная максимальная скорость отжима.
- Нажмите эту кнопку для задания другой скорости отжима.
- Если выбранное значение скорости отжима равно "0", то окончательный отжим отключается, но во время полоскания выполняются промежуточные отжимы. Выполняется только слив воды.

СОХРАНЕНИЕ В ПАМЯТИ ПРОГРАММ С ВАШИМИ ПРЕДПОЧТЕНИЯМИ

На случай частого использования программы с определенными настройками в данной машине предусмотрена возможность сохранения в памяти по одному варианту настроек для каждой программы, которую потом можно вызвать нажатием одной кнопки.

- Выберите нужные программу, температуру, скорость отжима и дополнительную функцию (функции), затем нажмите кнопку "Предпочтения" и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд. При этом мигает индикатор, находящийся рядом с кнопкой "Предпочтения" - это означает, что настройки сохранены в памяти.

Чтобы использовать в следующий раз вашу индивидуальную настройку программы, поверните селектор программ на нужную программу, на короткое время нажмите кнопку "Предпочтения" и запустите программу, нажав кнопку "Старт".

В случае необходимости заменить сохраненные настройки другими:

- Выберите нужные программу, температуру, скорость отжима и дополнительную функцию (функции), затем нажмите кнопку "Предпочтения" и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд. Действуйте как указано выше - ранее сохраненные настройки будут заменены новыми.

ОТСТРОЧКА ПУСКА

Данной функцией можно отложить окончание программы на некоторое время: нажмите кнопку, для установки времени когда программа должна закончить работу. Данная функция позволяет вам иметь выстиранное белье в определенное время, для того, чтобы например вы могли выгоднее использовать ночные тарифы энергии.

- Время "окончание цикла" можно установить в интервале (от 1 до 24). После нажатия кнопки высветится самое минимальное время; при удержании кнопки высветятся все часы установки. Нажатием кнопки и до момента загорания „0:00“ сбросятся возможности установки.
- Если вы выберете требуемое время окончания цикла, нажмите "Старт" - установленное время начнет отсчет.
- Во время прохождения установленного времени, можете исправлять установку программы (выбирать или прерывать возможности, изменять скорость отжима и т.д.). Если изменения продолжат время работы программы, таким образом, что оно будет больше чем первоначально установленное время окончания цикла, программа сразу начнет работу.
- Существует возможность окончания программы перед уставленным временем окончания цикла (напр. при небольшом количестве белья). В данном случае, стиральная машина, находящееся в ней белье, будет регулярно проветривать, пока не истечет время выбранного вами цикла. Во время проветривания на дисплее загорится символ. Проветривание можно остановить в любое время нажатием кнопки, или повернуть переключатель выбора программы; символ исчезнет, а на дисплее загорится индикатор блокирования дверцы приблизительно на 1 минуту.

ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте водоснабжение и нажмите кнопку "Старт". Мигающий индикатор "Старт" начнет непрерывно светиться. Индикатор „открытые дверцы“ выключиться, и засветится символ стирки, что означает, что программа исполняется. На некоторых этапах, оставшееся время вновь рассчитывается – в этом случае индикатор „0, содержание“ на дисплее выключится, а время что осталось для стирки заменится анимацией.

БЛОКИРОВКА КНОПОК

Предусмотрена возможность блокировки кнопок панели управления с целью редотвращения нежелательного пользования машиной (например, детьми).

- Нажмите, одновременно, две кнопки с изображением ключа и придержите их хотя бы 3 секунды. На дисплее появится символ ключа.
- Чтобы разблокировать кнопки: повторите ту же процедуру.

ИНДИКАТОР "ДВЕРЬ ОТКРЫТА"

Перед началом выполнения программы стирки и после ее завершения на дисплее высвечивается символ, указывающий на то, что можно открыть дверцу. Во время выполнения программы стирки крышка заблокирована, и нельзя ни в коем случае открывать ее принудительно. Если Вам срочно открыть ее во время выполнения программы, см. раздел "Отмена текущей программы до ее завершения".

ПОКАЗАНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае каких-либо неисправностей обращайтесь к разделу "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации.

"Кран подачи воды закрыт":

Подача воды отсутствует или он недостаточен

"Сервис":

Отказ или неисправность электрической детали.

"Прочистить насос":

Сточные воды из стиральной машины не откачиваются.

На дисплее мелькают обороты отжима: дисбаланс в течение отжима.

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Индикатор "Дверь открыта" загорится и на дисплее отобразится "End": Стиральная машина по приблизительно 15-ти минутам полностью выключится, чем она сберегает энергию. Повертите селектор программ в положение "Выкл/О".
- 1. Повертите селектор программ в положение "Выкл/О".
- 2. Закройте кран подачи воды.
- 3. Откройте крышку и барабан и выньте белье из машины.
- 4. Оставьте крышку открытой в течение некоторого времени, чтоб дать машине высохнуть.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

1. Нажмите кнопку "Старт", чтоб приостановки программы. Индикаторная лампочка мигает.
2. Выберите, если хотите, новую программу, любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
3. Нажмите снова кнопку "Старт". Выбранная заново программа возобновляет выполнение стирки с того момента, на котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

ОТМЕНА ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

Нажмите кнопки "Сброс/Слив" отменяет выполнение программы до ее окончания.

- Нажмите кнопку "Сброс/Слив" и держите ее нажатой не менее 3 секунд. При этом вода из машины будет слита; имейте в виду, что перед тем как крышка будет разблокирована, может пройти некоторое время.